

Quick-Quote

List Of Standard Tariffs *Effective Date : 1 January 2007*

GLOSSARY:

"**Featured Entertainment**," means the playing of sound recordings & music videos as the main feature of entertainment and includes music for entertainment, product launches, dancing, karaoke singing and entertainment provided by disc jockeys.

"**Non-featured Entertainment**" means the playing of sound recordings or music videos where it is not the main feature of entertainment, e.g. Background piped-in music including Radio/TV broadcasts.

"**Traditional Coffee Shop**" means non air-conditioned commercial premises where its coffee, tea or other beverages are sold at non-premium prices and includes a restaurant that does not cater for wedding or birthday functions within its premises.

Category 1: Single Event/Concert/Showcase

- (a) **Featured Entertainment**
i) Per Day / Per Venue
 1st 50 persons - RM250
 Every additional person - RM1 per person
ii) Per Annum
 Unlimited single events - RM25,000 per annum per concourse/stage/ballroom/premises etc.
- (b) **Non-featured Entertainment**
i) Per Day / Per Venue
 Flat rate of RM 250 per event -
ii) Per Annum
 Unlimited single events - RM7,200 per annum per ballroom/function room.
- (c) **Commercial Rental Licence (See definition at Category 17)**
 Flat rate of RM 250 per day - excluding public performance
- (d) **Concert & Showcases**
 i) Featured entertainment (i.e. Dancing or Singing with "Minus-one", Live Dj sets, stage shows)
 RM 1.00 per person *Subject to a min of RM1,000 or a max of RM 10,000 per day
 ii) Non-featured entertainment (i.e. Background or piped-in music including diffusion of Radio / TV music) - Flat rate of RM1,000 per day

Category 2: Establishment with Featured Entertainment

(e.g. Discotheque, Karaoke, Dangdut, Nightclub, Fun Pub, Lounge, Bistro, Café, etc.)

On capacity of		RM
Not exceeding	50 persons	3,000
Not exceeding	100 persons	7,000
Not exceeding	150 persons	11,000
Not exceeding	200 persons	15,000
Not exceeding	250 persons	19,000
Not exceeding	300 persons	23,000
Exceeding	300 persons	27,000

Category 3: Hotel *(per annum)

(Non-featured Entertainment)

- (a) RM 15 per guest room
 (Sound Recordings including Radio broadcasts)
 (b) RM 15 per TV per guest room
 (Music Videos including TV broadcasts)

*Separate charges apply for other individual outlets within Hotel premises.

Category 4: Office/Shopping Complex/Supermarket/Car Park/Retail Shop/Departmental Store/Bank/Hi-Fi Shop/Car Accessories Shop/Showroom

(Non-featured Entertainment)

- First 2,000 sq. ft - RM 600 per annum
 Additional sq. ft - 9.3 ¢ per sq. ft. per annum
 (RM 1 per sq meter)
 Surcharge applies - see Category 15(b),(d) & (e)

Category 5: Cinema/Recreation Centre*/Service Station/Workshop/Hairdressing Saloon/Video Arcade/Snooker Centre/Bowling Alley

(Non-featured Entertainment)

(e.g. Health Centre & Spa (other than hotel premises), Dance Studio, Aerobics Centre, Music/Dancing School, Skating Rink, Cineplex, Fitness Centre, etc)

- Flat rate - RM 600 per annum
 Surcharge applies - see Category 15(b) , (d) & (e)

Category 6: Bar/Lounge/Pub/Café/Beer Garden*/Spa/Health Centre

(Non-featured Entertainment)

- First 50 persons - RM 1,200 per annum
 Every additional person - RM 10 per person per annum
 Surcharge applies - see Category 15(a) , (d) & (e)

*Within Hotel premises

Category 7: Restaurant/Cyber Café/Food Court

(Non-featured Entertainment)

- First 100 seats - RM 600 per annum
 Every additional seats - RM 2 per seats per annum
 Surcharge applies - see Category 15(b) & (d)

Category 8: Telephone Switchboard

(Music - on hold only)

- RM 600 per switchboard per annum for 1st 10 lines
 Every additional line @ RM 10 per annum

Category 9: Amusement/Pleasure/Theme Park

(Non-featured Entertainment)

- RM 100 per speaker per annum* (Open area only)
 * subject to a minimum of RM 600 per annum.
 separate charges apply for other individual outlets within the park.

Category 10: Public Transport : Bus, Coach, Boat, Ferry, Limousine

(Non-featured Entertainment)

- RM 100 per vehicle per annum
 Surcharge applies - see Category 15(c) & (e)

Category 11: Traditional Coffee Shop (see Glossary above*)

(Non-featured Entertainment)

- 1st TV / Audio Player - RM 300 per annum
 2nd or subsequent TV - RM 100 per TV p.a.
 - surcharge applies - See Category 15(d) & (e)

Category 12: Member Clubs/Trade Associations

(Non-featured Entertainment)

- RM 600 per annum for common area only.
 *Separate charges apply for individual outlets within the club premises (e.g. Disco, Karaoke, Restaurant, Pub, Lounge, Shop etc)
 Surcharge applies - see Category 15(b),(d) & (e)

Category 13: Exhibition Hall/Centre

(Non-featured Entertainment)

- (a) RM 250 per day for the whole hall/centre
 (b) i. RM 25 per day per individual stand/booth (not exceeding 100sq.ft)
 ii. RM250 per day per individual stand/booth (exceeding 100sq.ft)

Category 14: Medical Centre, Hospital & Clinic

(Non-featured Entertainment)

- (a) Reception/Consultation area - RM 300 per annum per area
 Surcharge applies - see Category 15(b)
 (b) Room for patients - RM 15 per room per annum

Category 15: TV Monitor Surcharge

(Non-featured Entertainment)

- (a) RM 400 per monitor per annum (for Category 6 only)
 (b) RM 200 per monitor per annum (for all except Category 6)
 (c) RM 100 per monitor per annum (for Category 10 only)
 (d) RM 1,000 per video wall/Multiple Screens per annum
 (Screen size of 6 ft. & above - for all categories)
 (e) RM1000 per annum for karaoke facility

Category 16: Factory, Industrial Premises & Associated Offices

(Non-featured Entertainment)

- RM 5.00 per employee per annum.
 Minimum Rate : RM 600 per annum
 Surcharge applies - see Category 15 (b),(d) & (e)

Category 17: Commercial Rental Licence (Excluding Public Performance)

(i) **Mobile Operator (e.g. Djs, Emcees, Music Equipment Suppliers, Event Managers, etc).**

License for renting sound recordings, music videos and / or Karaoke to third parties as part of Licensee's business or commercial activities.

- A Licence - RM 3,000 per annum
 B Licence (Excluding performances at Hotel Ballrooms/Public Halls/Complexes) - RM1,200 per annum

(ii) **Jukebox Operator**

License for renting jukeboxes as part of Licensee's business or commercial activities - RM 120 per jukebox per annum

Category 18: Computerised Karaoke on Demand Juke Boxes (Public Performance Licence Only)

- First 5 units of Juke Boxes - RM 2,000 per annum
 Subsequent units of Juke Box - RM360 per juke box per annum

NOTE : 1) All tariffs are subject to change by PPM's Board of Directors without prior notice.
 2) The above categories are only a guide and are not exhaustive.
 3) PPM Board of Directors shall decide the classification of any establishment.

4) Any other tariffs not listed will be supplied upon request.

5) For the purpose of interpretation and in the event of any conflict, the English version of this Quick-Quote shall prevail



Linking Music with Business

Public Performance Malaysia Sdn Bhd (173608-V)

Second Floor, Wisma Hlap Lee, 139-2 Jalan Segambut, 51200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 603 6252 5588 Fax : 603 6252 1818 Email : info@ppm.org.my Website : www.ppm.org.my

音樂版權收費表

(自2007年1月1日生效)

詞匯解釋

“重點娛樂”(Featured Entertainment)既是播放錄音制品或音樂錄影以作為主要的娛樂，並包括娛樂性音樂，產品推介禮，舞蹈，卡拉OK 歌唱和音樂騎師(DJ)所播放的娛樂項目。

“非重點娛樂”(Non-Featured Entertainment)既是播放錄音制品或音樂錄影，並不是以娛樂為主，例如電台或電視廣播的背景音樂。

“傳統式咖啡店”即無冷氣設備之商店，無額外價格銷售其咖啡，茶或其他飲料，包括那些沒有承接婚宴或生日慶典用途的餐廳。

第1項：單項節目/演唱會 (CONCERT)

a) 重點娛樂

- i) 每日/每場
首50位 - RM250
第51位以上 每位 - RM1

- ii) 每年
購物中心中央大廳/酒店大宴廳等
無限量單項節目 - 每年 RM25,000

b) 非重點娛樂

- i) 每日/每場
定價為每日每項節目 - RM250

- ii) 每年
無限量單項節目 - 每年RM7,200(只限於酒店大宴廳)

c) 商業出租執照 (參閱第17項的詮釋)

- 定價為每日 - RM250 (不包括公開表演/播放執照)

d) 演唱會 (CONCERT & SHOWCASES)

- (i) 重點娛樂
每位RM1 (最低收費為每場RM1,000 但不高過RM10,000)

- (ii) 非重點娛樂
定價為每日 - RM1,000

第2項：以重點娛樂為主的娛樂場所

(例如：迪斯科舞廳，卡拉OK，Dangdut，夜總會，酒吧，休閒室，小酒館，咖啡館(Cafe)等)

以人數計算	RM
首50位	3,000
不超過100位	7,000
不超過150位	11,000
不超過200位	15,000
不超過250位	19,000
不超過300位	23,000
超過 300位	27,000

第3項：酒店/旅館 (非重點娛樂)

- a) 錄音制品包括電台廣播 - 每間客房每年RM15
b) 音樂錄影包括電視廣播 - 每間客房每架電視每年RM15
在旅館內其他的個別商店/餐館/娛樂場所將個別付費。

第4項：辦公室/購物廣場/超市/市場/停車場/零售店/百貨公司/銀行/音樂店/汽車零售店/展覽館 (非重點娛樂)

- 首2,000平方尺 - 每年RM600
第2,001平方尺以上 - 每年每平方尺9.3仙 (每平方米RM1)
附加費 - 參閱第15(b), (d) 和(e) 項

第5項：戲院/娛樂中心/汽油服務站/工場/理髮室/錄影中心/桌球中心/保齡球/酒店外 SPA (非重點娛樂)

(例如：健身中心，溫泉浴場，舞蹈室，韻律操中心，音樂/舞蹈社，溜冰場，迷你戲院等)

- 定價 - 每年RM600
附加費 - 參閱第15(b), (d) 和(e) 項

第6項：酒吧/酒廊/咖啡館 (cafe)/露天酒座/酒店內 SPA (非重點娛樂)

- 首50位 - 每年RM1,200
第51位以上 - 每位每年RM10
附加費 - 參閱第15(a), (d) 和(e) 項

第7項：餐館/網絡咖啡座/食堂 (非重點娛樂)

- 首100位 - 每年RM600
第101位以上 - 每位每年RM2
附加費 - 參閱第15 (b) 和 (d) 項

第8項：電話總機 (SWITCHBOARD) 【只限線上音樂Music On-Hold】

- 每總機每年首10條線限RM600
每條附加線 @ 每年RM10

第9項：休閒中心/娛樂中心 (非重點娛樂)

- 每年每個喇叭 - RM100
(每個中心最低收費每年RM600)

第10項：公共交通工具：巴士/船/渡輪/豪華橋車 (非重點娛樂)

- 每部交通工具每年 RM100
附加費 - 參閱第15 (c) 和 (e) 項

第11項：傳統咖啡店 (參閱以上詞匯解釋) (非重點娛樂)

- 首架電視或音響系統 - 每年 RM300
第2架電視以上 - 每年每架RM100
附加費 - 參閱第15 (d) 和 (e) 項

第12項：俱樂部/社團 (非重點娛樂)

- 接待處 - 每年 RM 600
其他的個別商店或娛樂場所將分別付費
(例如：迪斯科舞廳，卡拉OK，餐館，酒店，休閒室，商店等等)
附加費 - 參閱第15 (b), (d) 和 (e) 項

第13項：展覽禮堂/中心 (非重點娛樂)

- (a) 整個禮堂/中心 - 每天 RM250
(b) 個別攤位 - 每天 RM25 (100方尺以下)
- 每天 RM250 (100方尺以上)

第14項：醫療中心/醫院及診所 (非重點娛樂)

- (a) 接待處/診所 - 每年每處RM300
附加費 - 參閱第15 (b) 項
(b) 病房 - 每年每間病房RM15

第15項：電視螢幕附加費 (非重點娛樂)

- (a) 每年每架螢幕RM400 (予第6項而已)
(b) 每年每架螢幕RM200 (予所有項目，除了第6項)
(c) 每年每架螢幕RM100 (予第10項而已)
(d) 每年每錄影壁或多個型螢幕 - (6尺以上的螢幕) RM1,000
(e) 每年每套卡拉OK系統 RM1,000

第16項：工廠，工業場地，及相關辦公室 (非重點娛樂)

- 每年每名員工RM5.00
(最低收費每年RM600)
附加費 - 參閱第15 (b), (d) 和 (e) 項

第17項：商業出租執照 (不包括公開表演/播放執照)

- (i) 流動式操作員 (例如唱片騎師 (DJ) 音樂器材供一商，項目經理等)
凡出租錄音，錄影制品及卡拉OK予第三者者作為其業務或商業活動的一部分。

- A 類型執照 - 每年RM3,000
B 類型執照 - 每年RM1,200
(不可在酒店大宴廳/公眾禮堂/綜合商業場所播放/表演音樂)

(ii) 自動唱片點唱機供應商

- 凡出租自動唱片點唱機作為其業務或商業活動的一部分
- 每年每架自動唱片點唱機RM120

第18項：電腦系統卡拉OK點唱機 (不包括錄制歌曲執照)

- 首5臺：每年RM2,000
第6臺以上：每年每臺RM380

唱片播放版權 (馬來西亞) 有限公司

2nd Floor, Wisma Hlap Lee, 139-2 Jalan Segambut, 51200 Kuala Lumpur.
Tel : 603 - 6252 5588 Fax : 603 - 6252 1818 email : info@ppm.org.my